



DÍA INTERNACIONAL DEL MUSEO 2015

Programación especial en el MARCO

Viernes 15, sábado 16 y domingo 17 de mayo

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

Horario de apertura: viernes, sábado y domingo de 11.00 a 14.30 y de 17.00 a 21.00 (ampliación de horario el domingo por la tarde)

Día Internacional del Museo 2015

Museos para una sociedad sostenible

Como cada año desde 1977, el ICOM (Consejo Internacional de Museos) invita a los museos de todo el mundo a celebrar el 18 de mayo el Día Internacional del Museo, creado para promover el interés general por la gestión y las actividades de los museos y centros de arte. El lema para el DIM 2015 es 'Museos para una sociedad sostenible', que pone de manifiesto el papel que juegan los museos a la hora de sensibilizar al público sobre la necesidad de una sociedad menos derrochadora, más solidaria y que utilice los recursos de una manera más respetuosa con los sistemas biológicos.

<http://network.icom.museum/international-museum-day/L/1/>

Una vez más, el MARCO se suma a esta celebración y ofrece una programación especial en el fin de semana del **16 y 17 de mayo**, con actividades para públicos de todas las edades, junto con las **exposiciones** que en esas fechas se exhiben en salas: la retrospectiva de FRANCISCO MANTECÓN en la planta baja, la muestra *Cismadores* de MAURO CERQUEIRA en el Anexo; y el proyecto PORT AUTHORITY del artista lituano Gintaras Didžiapetris, que se clausura el domingo 17 de mayo en las salas de la primera planta.

En la programación del fin de semana DIM destaca el ciclo **MARCO Escena**, comisariado por Pablo Fidalgo Lareo, además de otras actividades específicas —taller de *scrapbooking* en la Biblioteca-Centro de documentación, programación del Laboratorio das Artes, visitas guiadas— para público infantil y adulto.

MARCO Escena

Programa de artes escénicas comisariado por Pablo Fidalgo Lareo

Viernes 15, sábado 16 y domingo 17 de mayo

Entrada gratuita. Aforo limitado

Recogida de entradas en taquilla una hora antes de cada actuación, hasta completar aforo

CALENDARIO Y HORARIOS

Viernes 15

Urândia Aragão

Fio condutor

Horario: a las 18.00 (1º pase) y a las 20.00 (2º pase)

Lugar: sala perimetral B1 (1ª planta)

Máximo 28 asistentes por sesión

Sábado 16

Urândia Aragão

Fio condutor

Horario: a las 11.30 (1º pase) y a las 13.30 (2º pase)

Lugar: sala perimetral B1 (1ª planta)

Máximo 28 asistentes por sesión



Sábado 16

Branca Novoneyra

Parada

Horario: a las 18.00

Lugar: sala frontal B2 (1ª planta)

Diego Anido

La piel de mi familia

Horario: a las 19.00

Lugar: sala frontal B2 (1ª planta)

Ana Borralho & João Galante

Só há uma vida e nela quero ter tempo para construir-me e destruir-me

Horario: a las 20.00

Lugar: salón de actos

La obra de Ana Borralho & João Galante estará protagonizada por jóvenes entre 15 y 18 años del área de Vigo, participantes en el taller que llevarán a cabo los artistas en el MARCO, del 9 al 14 de mayo.

Foto: Ana Borralho & João Galante



Mis documentos

Ciclo de conferencias performativas comisariado por Lola Arias, con la asistencia de Sofía Medici

Domingo 17

Uxía P. Vaello

Fantasma

Horario: a las 18.00

Lugar: sala frontal B2 (1ª planta)

Ana Borralho & João Galante

Só há uma vida e nela quero ter tempo para construir-me e destruir-me

Horario: a las 20.00

Lugar: salón de actos

Mis documentos

Ciclo de conferencias performativas comisariado por Lola Arias, con la asistencia de Sofía Medici

MARCO Escena

Programa de artes escénicas comisariado por Pablo Fidalgo Lareo

Viernes 15, sábado 16 y domingo 17 de mayo

Urândia Aragão

Fio condutor

Estreno el 29 de mayo de 2014 en el Festival Alkantara, Lisboa

Concepto y dirección artística: Urândia Aragão

Apoyo dramaturgico: Rui Catalão

Apoyo artístico: Carlos Manuel Oliveira

Luz: Thomas Walgrave

Sonido: David Leitão

Escenografía: Urândia Aragão

Asistencia escénica: Catarina Prata

Voces: Elena Castilla, Isabel María Gil, Iria Fernández Mouriz, Marta Viana Tomé, Marta Fernández

Caballero, Pablo Fidalgo Lareo, Paula Pintos Ureta, Ramón Ibañez, Virginia Guille, Xoana y Dora das Neves

Residencias artísticas: Espaço Alkantara y Atelier RE.AL

Producción: Départs con el apoyo del Programa Cultura de la Unión Europea

Coproducción: Alkantara

Con el apoyo de: casaBranca y Fundação Gulbenkian

Agradecimientos: Laura Lopes y Rui Aguiar

**A L K
A N T
A R A**



**ATELIER
RE AL** :asabrfareb

DÉPARTS

Espectador, não te assustes. Vais deparar-te com muitas pontas soltas e vai depender de ti encontrar-se um fio condutor. Serás parte integrante do que vier a acontecer. Que todas essas pontas soltas possam constituir uma trama uniforme, com os seus padrões e formas reconhecíveis, é uma hipótese que só a felicidade do momento poderá revelar.

Fio condutor dramatiza y pone en escena voces del espacio público, discursos en la ciudad, historias de vidas anónimas, en forma de fragmentos de monólogos y conversaciones cotidianas que el público es invitado a compartir y reproducir de forma individual, a dúo, o a coro.

Fio condutor explora la ciudad a través de los cuerpos que la habitan, el espacio y lo cotidiano como materia plástica, en la relación entre imágenes habitadas por cuerpos y cuerpos habitados por imágenes. Es un viaje, tanto virtual como físico, por lugares donde el mundo y la imaginación se funden...

Urândia Aragão es una artista interdisciplinar. Se formó en Diseño Gráfico y de Interfaces Multimedia antes de iniciar su formación en Artes Performativas - Danza, Investigación y Creación Coreográfica. En su investigación explora disciplinas —como el diseño, la fotografía, el vídeo y la escritura— en relación con el cuerpo. Su trabajo tiene lugar en el interface entre la vida y el arte, explorando el interface de la performance como búsqueda de nuevos medios de relación y experimentación colectiva. *Fio condutor* es el resultado de un ciclo de tres residencias artísticas a lo largo de 2013 en Espaço Alkantara (Lisboa) y se estrenó en el Festival Alkantara 2014.



FUNDACIÓN MARCO: Concello de Vigo, Xunta de Galicia,

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

R/ Príncipe 54. 36202 Vigo, Pontevedra. Tel: +34 986 113900. Fax +34 986 11 39 01

info@marcovigo.com | www.marcovigo.com

Mis documentos

Ciclo de conferencias performativas

comisariado por Lola Arias con la asistencia de Sofía Medici

Estreno el 12 y 13 de febrero de 2015 en el *Festival Escenas do cambio*, Santiago de Compostela

Mis documentos es un ciclo de conferencias performativas donde artistas de distintas disciplinas presentan una investigación personal, una experiencia radical, una historia que les obsesiona secretamente. Es un ciclo de formato mínimo: el artista en escena con sus documentos. Una forma de hacer visibles esas investigaciones que a veces se pierden en una carpeta sin nombre en el ordenador. La poeta Branca Novoneyra presenta *Parada*, una vuelta a su aldea, un lugar de trece casas donde pasó una infancia sin niños. El actor y escritor Diego Anido saca a relucir extraños secretos familiares en *La piel de mi familia*. La coreógrafa Uxía Vaello trata de descubrir por qué su abuelo José Vaello, un republicano atípico, estuvo detenido en la Isla de San Simón.

Branca Novoneyra

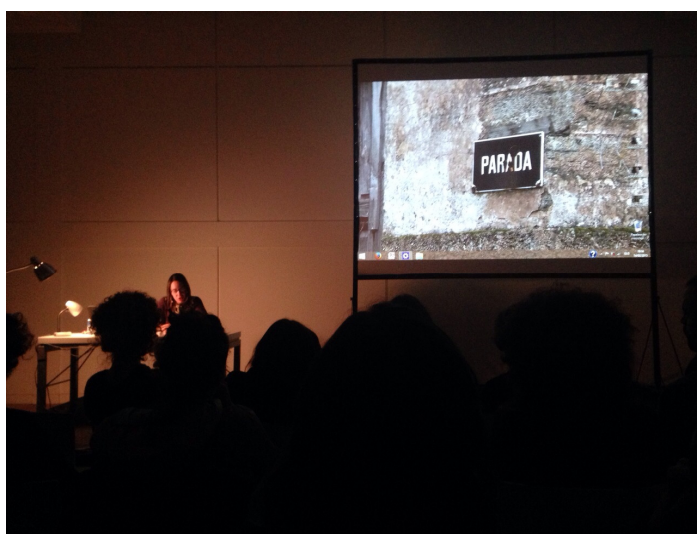
Parada

Texto: Branca Novoneyra

Vídeo: Xes Chapela

Parada es un documento en el que la poeta Branca Novoneyra retorna a Parada, una pequeña aldea en la Serra do Caurel donde pasó los primeros años de su infancia. La despoblación de la sierra se relaciona con los recuerdos infantiles y documentos familiares que trazan un viaje acelerado de vuelta al mundo rural olvidado, donde aún permanecen los últimos resistentes.

Branca Novoneyra (Lugo, 1976) comenzó creando piezas que conectaban la danza con la palabra. Publicó dos libros de poemas, *Dentro del laberinto* (2009) y *Cristal oscuro* (2012), y fue una de las ganadoras de La Voz + Joven de Obra Social Caja Madrid en 2010. En la actualidad colabora con diversos medios y estructuras culturales en proyectos escénicos y poéticos, y coorganiza el ciclo de lecturas poéticas *Picaversos* en Santiago de Compostela.



Diego Anido

La piel de mi familia

Texto: Diego Anido

Música: Rafa Anido

La piel de mi familia es una pieza en la que Diego Anido recrea su historia familiar, desde sus abuelos hasta nuestros días, reflexionando sobre las relaciones, el paisaje y el futuro, acompañado al final por la música de su hermano Rafa Anido.

Tras años de adicción a la televisión y un correcto fracaso escolar, Diego Anido (Santiago, 1976) inicia en 2002 su formación en artes escénicas en Santiago de Compostela. En 2004 se traslada a Barcelona con el objetivo de ampliar su formación en “movimiento”. Durante este período colabora como actor, performer, bailarín, creador, director... en diferentes colectivos y compañías como AREATangent, Raravis-Andrés Corchero-Rosa Muñoz, IndiGest, Voadora, Lola Arias... y forma parte de Agrupación Señor Serrano, con giras por todo el mundo. Ha creado cuatro piezas en solitario: *Paperboy* (2004), *El Alemán* (2006), *Cucaracha* (2009) y *Symon Pédicrí* (2013).



Foto: Manuel G. Vicente

Uxía P. Vaello

Fantasma

En *Fantasma*, Uxía Vaello intenta reconstruir la vida de su abuelo, José Vaello, un republicano algo excéntrico, que pasó dos años en la Isla de San Simón como preso preventivo durante la Guerra Civil española. La pieza es un cuaderno de bitácora, en la que se presentan los datos de la investigación de Uxía a partir de los pocos documentos y objetos personales de su abuelo que todavía conserva.

Uxía P. Vaello (Vilagarcía de Arousa, 1978) trabaja como creadora, intérprete y diseñadora de vestuario en las áreas del teatro y de la danza desde 2007. Compagina la creación de sus propias piezas (*Arder nun hotel*, *Play*, *Assemblage*, *Rewind*. *Fantasías en 1987*) con su labor para otras compañías, como Voadora, con la que trabaja de forma continuada desde 2010.



Foto: Manuel G. Vicente

Ana Borralho & João Galante

Só há uma vida e nela quero ter tempo para construir-me e destruir-me

La pieza escénica de Ana Borralho y João Galante está protagonizada por un grupo de jóvenes adolescentes del área de Vigo, participantes en el taller dirigido por los artistas del 9 al 15 de mayo en el MARCO.

Estreno el 4 de abril de 2015 en Lagos, Portugal

Concepto, dirección artística, espacio y diseño de luz: Ana Borralho & João Galante

Texto original: Pablo Fidalgo Lareo

Traducción: Francisco Frazão

Banda sonora original: Coolgate, Pedro Augusto

Asistencia en ensayos: Catarina Gonçalves

Colaborador artístico: Tiago Gandra

Sonido: Pedro Augusto

Producción ejecutiva: Andrea Sozzi

Dirección de producción: Mónica Samões

Performers: Nerea Conde Rodríguez, Elena Corcobado Fernández-Colmeiro, Ana Rivero González, Nahuel Rodríguez Losantos, Lena Landqvist Souto, Sara Faro Lubiáns, Martín Vicente Fábregas, Ana Domínguez Gil

Producción: casaBranca

Coproducción: Culturgest / Proyecto Panos - Palcos Novos Palavras Novas (Texto original: Pablo Fidalgo Lareo, Traducción: Francisco Frazão)

Con el apoyo de: Câmara Municipal de Lagos, Centro Cultural de Lagos, Espaço Jovem, TEL - Teatro

Experimental de Lagos, LAC - Laboratório de Actividades Criativas (LAR Residência), Culturgest, Agrupamento de Escolas Gil Eanes - Escola Secundária Gil Eanes, Alkantara

Agradecimientos: IES Rosais 2 (Vigo), IES Alexandre Bóveda (Vigo), IES Álvaro Cunqueiro (Vigo), IES Salvaterra de Miño, ESAD Escola Superior de Arte Dramática de Galicia (Vigo), Vagalume Teatro (Vigo)

Frente a frente con su público, un grupo de jóvenes se propone hablar de lo que significa, o de lo que creen significa, ser un "ser libre". Con un futuro que no promete más que el reconocimiento de las viejas reglas de un sistema social y político moribundo, defienden un futuro que pretenden reclamar en su plena libertad.

A partir de un texto original de Pablo Fidalgo Lareo, estos jóvenes pretenden engullir el mundo, masticarlo y devolverlo a su público, pero este proceso implica el desarrollo de un veneno, en forma de palabras, creado para poder pensar el sistema entrópico en el que estamos todos inmersos.

Ana Borralho & João Galante se conocieron cuando estudiaban artes plásticas en Ar.Co. Como actores/co-creadores trabajaron regularmente con el grupo de teatro Olho. Desde 2002 trabajan en común en áreas como la performance, danza, instalación, fotografía, sonido y vídeo. Desde 2004 sus trabajos se presentaron en festivales internacionales en Portugal, Francia, España, Suiza, Escocia, Brasil, Alemania, Inglaterra, Austria, Italia, Emiratos Árabes Unidos, República Checa, Eslovaquia, Eslovenia, Finlandia y Bélgica. De las piezas creadas conjuntamente destacan *Mistermissmissmister*, *sexyMF*, *No Body Never Mind*, *World of Interiors*, *Untitled*, *Still Life*, *Atlas*, *Linha do Horizonte* y *Art Piss (on money and politics)*. Viven y trabajan entre Lisboa y Lagos (Portugal).

[RECREA]SCRAP

Taller de *Scrapbooking* con postales de arte

Sábado 16 de mayo

Taller de *Scrapbooking* para público adulto

Fecha y horario: sábado 16 de mayo en 2 sesiones:

Grupo 1: horario de mañana, de 11.00 a 13.00

Grupo 2: horario de tarde, de 18.00 a 20.00

Lugar: Biblioteca-Centro de Documentación del MARCO

Máximo 10 participantes por sesión

Inscripción: el taller es gratuito y las plazas se cubrirán por orden de inscripción, enviando un e-mail a centro.documentacion@marcovigo.com donde conste nombre, apellidos, e-mail y teléfono.

Si el taller está completo se hará una lista de espera y se avisará si quedaran vacantes.

Materiales: los participantes traerán alguna fotografía y, si quieren, instrumentos que se puedan compartir (troqueladoras, sellos, tijeras de formas...). En el taller estarán disponibles estos materiales y otros similares.

Un *scrapbook* es literalmente un “álbum de recortes”. Hoy en día esta técnica se ha recuperado añadiendo sellos, troqueladoras, papeles decorativos y muchos otros elementos, y se ha extendido, además de álbumes ilustrados, a la realización de tarjetas de felicitación, libros de recetas y todo tipo de objetos. Coincidiendo con el fin de semana en el que celebramos el Día Internacional del Museo —que este año está relacionado con el mundo sostenible y el reciclaje— la Biblioteca-Centro de documentación del MARCO organiza una actividad de *Scrapbooking*, concebida como taller para público adulto. Para ello, ponemos a disposición de los participantes todas las herramientas y decoraciones posibles del Scrap, junto con invitaciones en papel que se reciben en el Museo a lo largo del año, realizadas con múltiples papeles e increíbles materiales, que se combinarán a la perfección en las creaciones del taller.



TUNEANDO!

Talleres infantiles para público familiar

Sábado 16 y domingo 17 de mayo

Para niños/as a partir de 3 años, solos o acompañados de adultos

Horarios: sábado 16 y domingo 17 de mayo, de 12.00 a 14.00 y de 18.00 a 20.00

Lugar: Laboratorio das Artes (1ª planta)

Coincidiendo con el fin de semana del DIM, en el Laboratorio das Artes hemos preparado una montaña de objetos y materiales utilizados a lo largo de estos meses en los talleres infantiles. Ahora dependerá de nosotros encontrar las pistas para tunear y convertir estos objetos en otras cosas... ¿Qué ocurrirá...? Antes de entrar en los talleres, cada participante puede recoger en la taquilla del MARCO la pulsera de la FEAM que le identificará como Amig@ de los Museos.

EL MARCO POR DENTRO

Visitas guiadas a las exposiciones

Horario: viernes 15, sábado 16 y domingo 17 de mayo, a las 12.30, 17.30 y 19.30

Lugar: salas de exposición de la planta baja, de la 1ª planta, y Anexo

Recorriendo los espacios del MARCO en compañía de los monitores de sala, descubriremos nuevos itinerarios y contenidos a través de la abstracción geométrica de FRANCISCO MANTECÓN; de las historias que nos cuentan los *Cismadores* de MAURO CERQUEIRA; y del recinto aduanero creado por Gintaras Didžiapetris en PORT AUTHORITY; una exposición creada a modo de depósito, un lugar en el que la vida observable de los objetos conforma una visión particular del mundo.

Restaurante Miguel Oliveira

Con ocasión del fin de semana del DIM, el restaurante Miguel Oliveira abrirá el domingo 17 de mayo, con servicio de cafetería dentro del horario del Museo, además del viernes y sábado como es habitual.

Para más información, dirijase a:

Departamento de Comunicación (Marta Viana)

Tel. +34 986 11 39 08 / 11 39 04 / 11 39 00 marta.viana@marcovigo.com

www.marcovigo.com / <http://www.facebook.com/marcovigo/> @MARCOVigo3



MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEA DE VIGO

FUNDACIÓN MARCO: Concello de Vigo, Xunta de Galicia,

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

R/ Príncipe 54. 36202 Vigo, Pontevedra. Tel: +34 986 113900. Fax +34 986 11 39 01

info@marcovigo.com | www.marcovigo.com